# Seutimes Boltsblat

Bezugspreis: Jährlich: Polen 12 zl, Deutschlach 10Gmk, Amerika 21/2Dols lar, Tickchostowatel 80 K. Ceiters reich 12 S. — Viertelschrich: 3,00 zl, — Wonatlich: 1,20 zl

Einzelfolge: 30 Grofchen

Vierzehntägig die Beilage: "Der deutsche Landwirt in Kleinpolen." Enthält die amtlichen Mitteilungen des Verbandes deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Kleinpolen z. s. z o. o. we Lwowie.

Rachdrud nur mit Quellenangabe gestattet.
Schriftleitung und Berwaltung: Lwów, (Lemberg), Zielona 11.

Anzeigenpreifo: Gewöhnt. Auzeigen jede mm Zeile, Spaltenbreite 36 mm löge im Terti eil 90 mm breit 60 gr. Erfte Geite 1000 gr. Kl. Unz je Wort 10 gr. Kauf, Bert, Jamilienanz. 12 gr. Arbeitsjuch, 5 gr. Ausslandsanzei. e 50 % teurer, dei Wied rhol. Rabatt.

Folge 30

Lemberg, am 27. Heuert (Juli) 1930

9. (23) Jahr

#### Das freie Rheinland

Abzug der Frangofen aus der besetzten Pfalz und bem

In Deutschland herrscht zur Zeit große Freude über das freie Rheinland. Infolge des unglücklichen Ausganges des Weltkrieges mußte Deutschland am 28. Juni 1919 die harten Bedingungen des Berfailler Friedensdiktates auf fich nehmen. Als Pfand für die Erfüllung der Friedensbedingungen wurde das deutsche Rheinland, die Pfalz besetzt und sollte durch 15 Jahre hindurch von frangösischen und englischen Truppen besetzt bleiben. Im Jahre 1923 besetzten die Franzosen noch das Ruhrgebiet, weil Deutschland angeblich mit der riesigen Kriegsentschädigung im Rückstande geblieben war. Der im Vorjahre verstorbene Außenminister Deutschlands, Dr. Gustav Stresse mann, hat in zäher und undankbarer Arbeit eine Politik der Befreiung der besetzten Gebiete in Angriff genommen. Biele feiner Boltsgenoffen konnten es nicht verstehen, wenn Dr. Strefe-mann immer wieder mit den Frangofen verhandelte, mit denfelben Frangojen, die Deutschland jo hart bedrüdten. Dr. Strejemann ging aber unverdroffen seinen Weg und erreichte mit der Zeit doch Erfolge. Das Ruhrgebiet wurde geräumt, allerdings mußte Deutschland dafür schwere Geldlasten auf sich nehmen. Das nächste Ziel war die Befreiung des besehten Rheinlandes. Bertragsgemäß sollten die Franzosen mit ihren Bundesgenossen dort bis zum Jahre 1934 bleiben können. Als die Franzosen Ende 1918 das Rheinland besetzten, dachten fie nicht mehr daran. ie wieder einmal von da fortzugehen. Wir sind am Rhein und bleiben am Rhein, sprachen die französischen Minister und Gene-Die Franzosen suchten auch mit verschiedenen Mitteln bie Bevolterung des Rheinlandes für Frankreich ju gewinnen. Das Ziel der Franzosen mar zunächst einen selbständigen Rheinstaat zu gründen, der sich dann später an Frankreich anschließen sollte. An Berrätern und ehrlosem Gesindel fehlte es nirgends. Ueberall gibt es Elemente, die für Judaslohn gum Verrat bereit sind. So fanden sich auch im Rheinland eine Anzahl schmutziger Ge-sellen, die unter dem Schutz ber französischen Bajonette einen Rheinstaat unter französischer Oberhoheit gründen wollten. Unzählige aufrechte Deutsche wurden von den Separatisten bei ben Franzosen denunziert und mußten in die französischen Kerker wandern. Trot aller Begünstigung durch die Franzosen konnten Die Separatisten, die fogar eine eigene Rheinlandregierung jusammengestellt hatten, sich nicht halten. Go fehr auch die Franzosen ihre Schützlinge betreuten, überall konnten fie doch nicht fein. Wo sich ein Separatist auf bem Lande unter ben Bauern zeigte, wurde er unbarmherzig gelnncht. Die meisten separatiftisichen Führer kamen ums Leben und schließlich brach die ganze separatistische Aktion von dem Widerstand der reichstreuen Bevölkerung gusammen. Der Plan, das Rheinland von Deutsch= land leszulösen, war gescheitert. Unterdessen nahm durch Ber= mittlung Amerikas die Frage der deutschen Kriegsschulben einen weiteren Fortgang. Der Versailler Friedensvertrag stellte nämlich die Endjumme ber beutichen Bahlungen an feine fruheren Kriegsgegner nicht fest. Der amerikanische Sachverständige Owen Young stellte einen nach ihm benannten Zahlungsplan auf. Auf Grund diese Planes hat Deutschland jährlich rund zwei Milliarden (zweitausend Millionen) Goldmark zu gahlen. In manchen Jahren, bie ber Poungplan genau festlegt, ver=

kleinert sich die Jahreszahlung, dann wird sie wieder größer. Das geht so durch einige Jahrzehnte hindurch. märchenhaft hohe Schuldverpflichtung, die Deutschland durch die Annahme des Youngplanes auf sich nahm, aber die Frangosen wurden durch diesen Plan verpflichtet, das Rheinland du räumen, das sie sonst noch bis 1934 besetzt gehalten hätten. Diese Abmachungen unterschrieb im Berbst 1929 der damalige Außen= minister Deutschlands, Dr. Stresemann. Die Frangosen Des gannen die Borbereitungen für den Abmarich ju treffen, als Dr. Strefemann, der jahrelang unermudlich für die Befreiung des Rheinlandes gefämpft hatte, in Berlin plöhlich starb. Es war die Tragit dieses großen deutschen Staatsmannes, daß er die Etagit vieses großen ventschen Staarsmannes, das et die Erfüllung seines Lebenstraumes, das freie Rheinland, nicht mehr erleben durste. Die Franzosen ließen sich jedoch für den Abmarsch reichlich Zeit. Im herbst vorigen Jahres begannen sie mit der Räumung und endlich am letzten Junitage diese Jahres verließen die letzten Franzosen das besetzte Gebiet. Die frangösischen Generale behaupten, es jei militärisch unmöglich ge= wesen, die Räumung schneller zu vollziehen. Es standen rund 65 000 Franzosen dort; um diese Truppenmacht aus dem Rheinland zurückzuziehen, brauchten die französischen Generäle mehr als ein halbes Jahr. Welche Schnelligkeit in Räumungsangcslegenheiten der französische Generalissimus, Marschall Foch, aber 1918 den Deutschen zutraute, beweist die Waffenstillstandsschiedungs bedingung, fraft welcher die Deutschen das gesamte von ihnen besehte frangosische Gebiet, dazu Elsaß-Lothringen und Rheinland, in nicht mehr als 14 Tagen zu räumen hatten. Der deutsche Generalstab mußte dabei eine Kriegsarmee von nahezu 3 Millionen Mann zurücknehmen, die damals im Westen stand. Trozdem war die Räumung binnen 14 Tagen vollzogen und die Franzosen besetzten das Land ebenfalls in derselben Zeit; um aber das Land zu räumen brauchten sie einige Monate!

Die Bevölkerung bes Rheinlandes hat eine elfjährige Zeit ber fremden Besahung mit Heldenmut erduldet. Ungebrochen kehren heute die Rheinländer zu Deutschland zurück. In zahle reichen Besreiungsseiern erneut die Rheinlandbevölkerung ihre Treue zum Reiche. An den Usern des Rheins flattern wieder die deutschen Banner, über die Wogen des Rheins braust das Deutschlandlied. Die Freude wird ihren Höhepunkt bei Besuch des Reichspräsidenten, des greisen Feldmarschalls von H in de neb urg erreichen; Marschall Hindenburg wird in nächster Zeit die befreiten Gebiete besuchen, um durch seine persönliche Anwesenheit seiner Freude über das freie Rheinland Ausdruck zu geben. Trot der großen Freude mischt sich auch manche Vitterseit in die Feststimmung. Das deutsche Bolf deußt an die riesigen Lasten, die es für die Befreiung des Rheinlandes auf Jahrzehnte auf sich nehmen mußte. Wenn auch die Franzosen abgezogen sind, so bleibt doch das Rheinland unter einem gewissen Ausnahmerecht des Versailler Diktates. Im Rheinland dark sein deutsches Militär gehalten werden, lediglich eine bestimmte Anzahl von Polizeimannschaften ist zugelassen. Auch eine Konstrolle über die Einhaltung dieser Bedingungen kann Frankreich, allerdings auf dem Umwege durch den Bölkerbund, ausüben. Od es für Deutschland eine Notwendigkeit ist, daß im Rheinsland ein paar Regimenter deutscher Soldaten stehen oder nicht, ist eine andere Frage. Grundlegend ist nur, daß Deutschland auf diesem Gebiete nicht eigener Herr im Hause ist, während gleichzeitig die französische Grundlegend ist nur, daß Deutschland auf diesem Gebiete nicht eigener Herr im Hause schlieben.

tie Deutschland keine Kontrolle zusteht. Auch dies zeigt wieder, daß Deutschland unter den europäischen Völkern nicht gleichberechtigt ist, sondern unter einem Ausnahmegesetz steht. Schmerz ersaßt auch das deutsche Bolf bei dem Gedanken, daß trotz der Mäumung der Rheinlande noch immer nicht alles deutsche Gebiet stei ist; das Saarland ist noch in französischer Hand und es wird weiter große Opfer kosten, daß auch dieses Gebiet zu Deutschland zurückehrt.

Die Befreiung des Rheinlandes von fremder Besatzung ift auch für uns ein freudiges Ereignis, weil es fich hier um einen uns verwandten Bolfsstamm bandelt. Gerade in ben letten Jahren find ja von uns Berfuche gemacht worden, die Faben zwischen der alten und der neuen heimat wieder zu knüpfen. Unsere Borfahren, die vor 150 Jahren hier einwanderten, Itanimen ja jum größten Teil aus der Pfalg, die jest von dem Drud elfjähriger fremder Besehnng frei geworden ift. Die Gefühle für unsere alte heimat sind in uns heute umso mehr le= bendig, als ja das Jahr 1931 vor der Türe steht; dieses Jahr ist das 150. seit der Erkassung des Ansiedlungspatentes durch Kaiser Josef II. Wir wollen im nächsten Jahre diese Jubiläum festlich begehen und unserer alten Heimat gedenken. Die Pfalz ist das Land aus der die meiften der damaligen Anfiedler famen. Darum follten wir auch allmählich die Bezeichnung "Schwaben", die uns von unserer savischen Umgebung angehängt wurde, fallen laffen und uns richtig "Bfälger" ober einfach Deutsche nennen. Unfere Namensbrüder in der Bfalg begludwünschen wir auf diesem Wege zu ihrer Befreiung. Aus wir wissen, was es heißt unter fremder Besatzung zu leben, benn wir haben bie Besetzung unseres Landes durch die Ruffen 1914/15 erlebt und haben die Wirren ber Nachfriegszeit über uns ergeben laffen muffen. Daber freuen wir uns mit unferen Stammesbrudern in ber Pfalz und im Rheinland und wünschen ihnen, daß ihrem Lande, das auch die Heimat unserer Ahnen ift, die Sonne ber Freiheit für immer icheinen moge. Willi B -.

### Die Jugendwoche in Vornfeld

Die alljährlich in Dornfeld ftattfindende Jugenb= woche ift icon jur Tradition geworden. Die Dornfelder Boltshochschule, in deren Rahmen alljährlich die Jugendwochen stattsinden, dringt in immer weitere Kreise des Deutsch= tums in Bolen. Die Boltshochschule in Dornfeld hat bereits eine mehrjährige Geschichte hinter sich. Die Boltshochschule war in Polen völlig unbefannt; Pfarrer Dr. Geefeldt aus Dorns feld machte unmittelbar nach ben Wirren bes Weltfrieges eine Reife nach Danemark, wo er bas Boltshochichulwefen fennen lernte. Dänemark ist seit Jahrzehnten von der Jdee des Bolks-hochschulwesens erfaßt. Bon dem Eindruck des Bolkshochschulwesens in Danemark überwältigt, ging Pfr. Dr. Seefeldt nach seiner Rudtehr nach Dornfeld an die Grundung einer Bolfshochichule. Mit welchen Schwierigkeiten dies verbunden war, tann man sich tlar maden, wenn man bedentt, daß die Bolts= hochichale in Dornfeld die er ft e berartige Anstalt in Polen war, Seute gibt es bereits zwei oder drei polnische und eine utrainische Boltshochschule in Volen. Die Dornselder Boltshochschule besitzt ein eigenes Gebäude mit Lehrsaal und Wohnungen sür die Zöglinge. Abwechselnd wird ein Rurfus für Burichen und Mädchen abgehalien. Zu einer Dauereinrichtung der Bolfs-hochschule gehört die Jugendwoche, die alljährlich zu Beginn des Monates Juli statifindet. Zu dieser Jugendwoche kommen Deutsche aus ganz Polen; zus Lodz, aus Bielit, aus dem Bosener Gebiet, aus Wolhynien und natürlich auch aus Galigien. Darin liegt gerade der hohe Wert diefer alljährlichen Tagung, das Zusammentreffen von Deutschen aus allen Gebieten Polens. Der Rame "Jugendwoche" foll auch niemand ichrecken; damit ist nicht gemeint, daß nur junge Menschen bis zu einer genau bezeichneten Altersgrenze Zutritt haben, nein, jeder kann tommen. Serr Willi Damaschte aus Bromberg, der alle bisherigen Jugendwochen mitgemacht hatte, betonte auf der dies= bisherigen Jugendwochen mitgemage hatte, beiber das jung ein jeder jährigen Jugendwoche in einer Ansprache, daß jung ein jeder ist, der sich jung fühlt. Nicht die Zahl der Jahre macht die Jusend eines Menichen aus. sondern sein junges Ferz. Die Jugend eines Menschen aus, sondern sein junges Ferz. Die Jugendwoche vereinigt tatjächlich auch Menschen aller Berufsschichten und jeder Altersstufe, wenn auch natürlich die Jugend um zwanzig herum ftets am ftartften vertreten ift.

Die diesjährige Jugendwoche schloß sich in ihrem äußeren Ausbau an die Tradition der früheren Jugendwochen an. Borträge über aktuelle Zettprobleme, Heimatkunde, Singen und Aussprachen. Dazwischen lustiges Spiel im Freien. Neu war

diesmal der Laienspielfursus unter Leitung von herrn Rudolf Mirbt aus Breslau. herr Rudolf Mirbt ift in Deutschland in der Boltsbildungsarbeit führend tätig, insbesonders auf bem Gebiet des Laienspiels. Diese Art von Spiel ist bei uns so gut wie völlig unbefannt. herr Mirbt trug diefer Tatsache auch Rechnung, indem er sich nicht nur auf theoretische Borträge beichränkte, sondern auch das Laienspiel praktisch porfibrte. Die Borträge der diesjährigen Jugendwoche standen unter dem He-samtihema "Wege ins Heute". H. Pfarrer Dr. Geeseldt er-öffnete die Jugendwoche mit einer einleitenden Ansprache und erörterte hierbei die Bedeutung dieses Themas: "Wollen wir Wege ins heutige Leben finden, muffen wir Rudichau halten auf den Weg der gestern gegangen murde und ju bem jegigen Seute geführt hat. Rur wenn wir das Geftern in feiner Bedeutung erkennen, werden wir das Seute verfteben lernen." Dem Gesamtihema entsprechend hielten die anderen Bortragenden ihre Ausführungen unter bem Gesichtswinkel "Wege ins gente". Bon den bisher auf der Jugendwoche befannten Reduern erichien S. Lic. Pfarrer Mag Weidauer wieder. Pfarrer Beidauer aus Baginsberg ift den Jugendwochenteilnehmern ein treuer und unentbehrlicher Freund; in diesem Jahre hat Pfr. Weidauer unter allseitigen Glüdwünschen seinen sechzigften Geburtstag feiern fonnen. Die Jugendmoche hat er alle bis auf eine mitgemacht; bamals erfaßte allgemeines Bedauein alle Jugendwochenteilnehmer, als die Nachricht befannt wurde, daß Pfarrer Weidauer nicht kommen konnte, weil er sich einer Kur unterziehen mußte. In diesem Jahre konnten die Jugend-wochenteilnehmer wieder zu ihrer allgemeinen Freude ihren alten Freund sehen und hören. Obwohl Pfarrer Weidauer in diesem Jahre bereits das sechzisste Lebensjahr überschritten bat. ift er doch innerlich jung und ein warmer Freund der Jugend geblieben. Ein Greis mit jungem Berzen! In erfreulicher törperlicher und geistiger Frische trat er in dieser Jugendwoche alltäglich morgens vor die Jugend, um am Hand der Bibel Wege ins heute zu zeigen. Atemlos lauscht jung und alt stets den Worten Bir. Max Weidauers; fesselnd behandelt er jedes Thema, mit tiefstem Ernst, hie und da glänzt auch sein geistwosser humor. In vier Borträgen beleuchtete Bfr. Weidauer, wie bas Bibelbuch auch heute noch Richtschnur für den Weg in die heu-tige Zeit ift. Auch in der Aussprache ergriff 5. Pfarrer Weidauer oft das Wort und beleuchtete die berührten Fragen in treffender Weise, auf Grund seiner jahrzehntelangen Lebenger-fahrung. Wer die Borträge Bfr. Max Weidauers gehört hat, dieses Mannes, der mit seinem durchgeistigten Wissen bie Zierde eines Lehrfatheders in Deutschland fein konnte, wird wunschen, daß Gott ihn noch lange der deutschen Jugend in Polen erhatten

(Fortsetzung folgt.)

## Was die Woche Neues brachte

General Konarzewsti vertritt Pilsudski. — Marschall Pilsudskt begibt sich ins Ausland. — Der poluische Senat und der deutsche Reichstag geschlossen. — Anschlag auf den rumänischen stellv. Außenminister.

In Warschauer politischen Kreisen sindet ein Defret der Staatspräsidenten, das den ersten Bize-Kriegsminister General Daniel Konarzewsti mit der zeitweiligen Führung der Geschäfte des Kriegsministers Marschall Pilsudsti betraut, starke Beachztung. Die Ernennung Konarzewstis wird damit erklärt, daß Pilsudsti beurlaubt sei. Diese Begründung durch die Presse des Megierungslagers erscheint nicht ganz glaubhast, da Pilsudsti sich bekanntlich schon seit längerer Zeit auf seiner Bestigung im Wilna-Gebiet aushält. In seiner Eigenschaft als Generalinspekteur der Armee läßt sich Pilsudsti nicht vertreten, was ebenso beachtlich erscheint. Formell bleibt Pilsudsti natürlich auch während der Leitung des Kriegsministeriums durch Konarzewsti Kriegsminister.

In oppositionellen Blättern behauptet sich seit längerer Zeit hartnädig das Gerücht, daß Pissudski sein Amt als Kriegs= minister niederzulegen beabsichtige und lediglich auf dem Posten des Generalinspekteurs der Armee bleiben wolle.

Unterrichtete Kreise wollen wissen, daß sich Marschall Bilsudsti in den nächsten Tagen zu einem längeren Ausenthalt ins Ausland begibt, um seinen Gesundheitszustand wiederherzustellen. Zu diesem Zweck ist ihm bereits nach Wilna ein besonderer Salonwagen zur Versügung gestellt worden. In seiner Begleitung wird sich wie bisher Oberst Beck befinden und in Berbindung mit dieser Auslandsreise wird auch die Besehung des Kriegsministerpostens gebracht, da man glaubt, daß der Auslandsaufenthalt Piljudstis doch von längerer Dauer fein wird. Marschall Pitsudsti soll sich entweder nach Madeira oder Rumanien begeben.

Am 17. b. Mis. ist das Defret des Staatspräsidenten veröffentlicht worden, nachdem die Tagung des Senats am 17. Jui i auf Grund des Artifels 37 der Berfassung geschlossen wird. Diejes Dekret ist injofern interessant, als es das in der Berfossung vorgesehene Recht des Profidenten auf Schliegung der Sammer anwendet, mahrend bisher nur die Bertagung angewandt wurde. Somit ist der parlamentarische Kampf endgültig bis jum Serbst aufgehoben.

Fast zur gleichen Zeit ist auch der deutsche Reichstag durch ein Detret des Reichspräfidenten Sindenburg geschloffen worden. Die Reuwahlen in Deutschland dürften im Berbste ftattfinden,

Auf ben stellv. rumänischen Außenminister Angelesca, ber den 3. 3t. auf Urlaub weisenden Außenminister vertritt, wurde durch einen Studenten ein Revolverattentat verübt, wodurch Angelescu schwer verlett wurde. Der Attentäter tonnte perhaftet werden.

#### Aus Stadt und Land

#### CONTRACTOR Un alle Volksgenoffen in Stadt und Cand!

In der letzten Folge des "Oftdeutschen Volkslattes" erschien on leitender Stelle der Aufruf des Ausschuffes für die Gedent= feier 1931. Der heutigen Folge legen wir Erlagicheine mit bem Aufdruck 1931 für die Spenden bei. Wie aus dem Aufruf in der lehten Folge ju erseben war, foll jeder Deutsche in Galigien für die Gedentfeier 50 Grofchen fpenden. Gine Familie von sechs Seelen hatte also beispielsweise 3 3loty zu spenten. Uebergahlungen werden vom Ausschuß dankend ange-nommen. Wir bitten wohlhabende Volksgenoffen Uebergabiun= gen zu leisten, um die Aermsten unter uns zu entlasten. Weiter bitten wir die Spende sobald als möglich am besten so ort mit dem Erlagschein einzuzahlen. Wir wollen uns im nächsten Jahre zu einer würdigen Gedentseier des 150. Jahrestages des Beginnens der Einwanderung unserer Ahnen versammeln. Die Borbereitung einer Feier, die Berausgabe einer Festzeitschrift, erfordert beträchtliche Geldmittel. Wenn diese nicht vorher da sind, kann das Fest überhaupt nicht vorbereitet werden. Im Oftober dieses Jahres soll entschieden werden, ob das Test über= haupt stattsinden kann oder nicht. Bis dahin müssen also die Spenden eingelausen sein. Wie bitten daher alle Bolfsgenossen, die Spenden möglichst rasch einzuzahlen. Wir machen noch ausmerksam, daß die Erlagscheine, mit denen eine Spende eingezahlt wird, den Aufdrud 1931 tragen muffen. Die Erlagscheine, Die der heutigen Folge beiliegen, tragen diesen Aufdrud. Wer eine Spende einzahlt, moge fich immer erft vergewissern, ob der Erlagichein auch den Aufdrud 1931 trägt. Wird ein Erlagichein ohne diesem Ausdruck zur Zahlung einer Spende verwendet, so wird das Geld in der Genoffenschaftsbank in Lemberg anderweitig verbucht, weil man doch dann nicht wiffen fonnte, bag der Einzahler eine Spende überweisen wollte. Wir bitten baber nochmals auch auf diese Meugerlichkeit gu achten, um Irriumer und Aergernisse zu vermeiden. Jeder Deuische betrachte es als eine Chrenpflicht gegen seine Ahnen, die Spenden so schnell wie möglich einzuzahlen.

Dr. Josef Johann Klein †

Am 18. Juli d. Js. ftarb ploglich in Lemberg herr Rechts-anwalt Dr. Josef Johann Rlein, 65 Jahre alt. Der Berftorbene war Teilnehmer der Dom-Berlags-Gesellschaft in Lemberg. Als unser Rechtsvertreter ist er in bedrängter Lage oft für uns eingetreten. Die Rachricht vom Ableben Ferrn Dr. Kleins erhielten wir unmittelbar vor Redaktionsschluß, weshalb es uns nicht möglich ist, heute mehr als diese Notiz :u bringen. Wir behalten uns vor, in ber nächften Folge die Ber-fonlichkeit bes Berftorbenen ju würdigen. Der tief betroffenen Familie und Angehörigen des Entichlasenen sprechen wir unser tiefftes Beileid aus.

#### Einladung

zu unsever diesjährigen Haupttagung, die in den Tagen vom 16. und 17. August 1930 in Mackliniec sbattfindet. Festordnung:

Sonnabend, 16. August: Begrüßungsabend. Sonntag, 17. August: 9 Uhr: Festgottesdienst, 11 bis 13 Uhr: Mittagspause, 13 bis 15 Uhr: Bolksfest im Freien, 15 bis 18 Uhr: Hauptversammlung mit nachstehender Tages= ordnung:

1. Eröffnung,

2. Verlejung und Genehmigung des Berichtes über die lette Hamptversammlung,

Tätigkeitsbericht über das abgelaufene Geschäftsjahr,

4. Bericht des Jahlmeisters, 5. Bericht des Aufsichtsrates und Entlastung des Boostandes,

6. Mahlen,

Antrage und Wünsche.

8. Bortrag: "Der Berband und unfere Jugend." 20 Uhr: Familienabend

Ammeldungen sind rechtzeitig zu richten an Herrn Jakob Be-ternek, Mackliniec, Post Hnizdnezow-Rochawina bei Stryj. Woj. Stanislawow.

Zugverbindungen:

ab Chodorow nach der Endstation 5.25, 9.09, 16.65, Hnizdyczow-Rochawina an 6.02, 9.46, 16.42,

ab Stryj nach H.-Rochawina 8.28, 13.03, 14.00, 19.44,

an 9.12, 13.45, 15.42, 20.24.

Deutsche Gäfte sind herzlicht willkommen. Mariahilf (Koft Kolomyja, Malopolska), den 16. 7. 1990. Für die Berbandsfeitung:

(-) Ferdinand Baumann, (-) Jatob Reinpold, Schriftführer.

Vorsibender.

#### Nawilla als Feilfadi des 3. Bundesturnsestes der Deutschen Zurnerschaft in Polen 2. bis 4. August 1930

Die Stadt Rawitsch liegt an der Bahnstrecke Posen—Breskau, hart an der Landesgreuze. Der Hauptzugungsweg kommt von Korden her, von Lissa (Posen). Die Berbindung nach Osten hin, wird von einer Privatbahn unterhalben, die in Robylin Amschluß an die Strecke Lissa-Ostrowo-Kalisch—Lodz hat. Newerdings führen auch Kutobuslinien von und nach Oftrowo und Kalisch.

Rawiisch war schon einmal die Stätte eines großen Turnsfestes. Als im Juli 1905 das 17. Areisturnsest geseiert wurde. ftrömten gegen 2000 auswärtige Gäste nach Nawitsch und manche älberen Turnbrüder werden sich gewiß jener schönen Tage noch mit Freuden erinnern.

Jett trennt uns nur noch ein Monat von dem 3. Bundes-turnseit. Die Vorbereihungen sind im vollen Gange. Die Einladungen an die Vereine und an eine Anzahl von Chrengästen find ergangen. Biele gujagende Antworben find ichon eingelaufen, einige stehen noch aus. Es mut jedoch darauf aufmerkam ge-macht werden, daß der Festausschuß nur bei rechtzeitiger Anmeldung den vielen Aufgaben entsprechen kann, die er mit der Unterbringung und Verpflegung der Gäste zu bewältigen hat. Es liegt daher im Interesse eines jeden Festteilnehmers, sobald wie möglich feiner Meldepflicht Genüge zu tun.

Mariahilf. (Familienabend.) Am 8. Juli 1930 fand im deutschen gause zu Mariahilf unter der Leitung des Herrn Lehrers hans Reinpold eine Borftellung ftatt, die leider verhältnismäßig schwach besucht war. Zur Aufsührung gelangten "In der Kantine", Posse von Alfred Schmassow und "Wenn Frauen weinen", Lustspiel von Strandin und Thiboust. Die Jugend nahm sich große Mühe, um die Zuschauer mit ihren Dar= bietungen zu befriedigen, was ihr auch gelang. Den Abschluß wie auch die Einleitung des Familienabends bildeten Lieder.

Miloszomice bei Lemberg. (Tobesfall.) Am Donnerstag, den 3. Juli d. J. entschlief fauft im Herrn nach einer langen und schweren Krantheit auf ihrem Gute Frau Elije Stauffer. Die Berstorbene kam als kleines Kind mit ihren Eltern aus der deutschen heimat nach Galigien. Sie verehelichte sich mit Herrn Christian Stauffer, mit dem fie in glücklicher Che 40 Jahre lebte. It den letzten Tagen des Weltkrieges ertrug fie mit echtem deutichen Muttermut den Tod ihres ältesten Sohnes, der als Offizier im doutschen Seer weit in Frankreich den Selbentod fand. Schwere

Grledwisse in der Aussen- und Ukrainerzeit zeigten wie ausophernd und treu die Verstorbene bei ihrem Gabten und Familie ausharrte. Vor 8 Monaten mußte sie ihre jüngste Tochter zu Grabe geleiten, groß war der Schwerz für sie, aber umso schwer ist jetzt das Wiedersehen im Jenseits. Die zahlreiche Beteiligung dei ihrem Leichenbegängnis legte Zeugnis ab von der Veliedischeit, deren sich die Seimgegangene bei der ganzen Bevölkerung, ohne Unterschied des Glaubens und der Sprache, erstreute. Sie war eine Frau, die für das Deutschtum und sür ihren Glauben streien warmes Herz hatte. Die Einsegnung vollzog in deutscher Sprache Herr Pfarrer Dr. Friz Seefeldt. Mit Kücksicht auf die zahlreich erschienenen Ukrainer sprach herr Pfarrvikar Otto Brau er in ukrainischer Sprache. Um Grabe trauerten der tief gebeugte Gatbe, vier Kinder und Enkelkinder, zahlreiche Verwandte und Freunde. Das Andenken der Verstordenen bleibt bei uns lebendig. Gott, der Herr, mache ihr die Erde leicht. K...rl.

Der heutigen Folge liegen Erlagscheine mit dem Aufdruck 1931 bei! Jedermann jahle mit diesem Erlagschein die Spende für die Gedenkseier ein!

Mifulsborf. (Schulichluffeier.) Conntag, b. 29. 6. murbe in Mikulsdorf das Schuljahr und zugleich die Schulfestwoche geschlossen. In dem Fesigottesdienst, denn Herr Pfarrer Kohls aus Stanislau für Schüler und Gemeinde hielt, legte er beiden recht flar, welch großes Gut die Schule ift, weil sie Glauben und Volkstum bewahren und einen leichteren Lebensweg bahnen hilft und so der großen Opfer wert ift, die die Voreltern schon ihret= wegen brachten und die in der Jettzeit enft recht von uns gefordert werden, zumal in einer Gemeinde, wo - wie in Mikuts= dorf — ber Schulbau begonnen ift und man angesichts der schweren Wirtschaftslage fast erlahmen möchte, ehe bas Werf vollendet ift. Der Nachmittag zeigte bann, ba bie Schule ben Mifulsbor= fer Kindern kein Schrecken, sondern ein lieber Ort ist, wo sie viel Ternen, aber mit Lust und Freuden. Denn ein Festmachmittag mit Darbietungen aller Schüler vereinte die Eltern und Freunde ber Schule, d. h. die ganze Gemeinde und einzelne auswärtige Gäfte, so daß das enge Schulzimmer trot der drückenden Site dicht besett war. Und es sohnte sich wirklich, ein wenig zu schwizen! Wenn es auch biesmal keine Lorstellung war, die die Schüler boten, so war es doch ein lustiger Wechsel von kleinen Gesprächen, Wedichten, Liedern und lustigen Szenen, die bald deutsch, bald polnisch und sogar ufrainisch vorgetragen wurden. Den meisten Beifall fanden allerdings die pfälzischen Stückhen, und "Gedicht ter" der Pfälzerin Lina Sommer und einer einheimischen Dich terin. Wenn da das Karlchen seiner Mutter trutt: "Du kannscht mich bei die Hiehngel sperre, awer Eier leg ich net", dann hat er gewiß die Lacher auf feiner Seite. Bei den Chören begleitete ein Schiller fogar auf einer Ziehharmowika und einer der "Abendschülerinnen" (Fortbildungstursus) springt dann immer gerne mit der Mandoline ein, so daß das mit der Gitarre ober Geige der Lehrerin eine richtige "Hausmusit" gab. Die frohe Stimmung des Festbages wurde aber auch noch besonders gehoben durch eine Festspende von 30 Dollar, die ein gebürtiger Pjälzer, Herr Schatt-ner, der in Amerika eine Mikulsdorferin zur Frau nahm und mit ihr jetzt die Verwandten besucht, als Gabe einiger Neuporfer Freunde überreicht hat. Dies Geld soll dem steckengebliebenen Schulbau nun wieder ein Stück vorwärtshelsen, zumal die Gemeinde, die selbst schon die größten Opfer gebracht hat, bei der gogenwärtigen schweren Notlage der Landwirte nicht alleine wei= ter machen tann. Wir fagen Herrn Schattmer und feinen Freunden auch an dieser Stelle wärmsten Dank für ihr Verständnis der Schulnot und Notwendigkeit in unserem Lande. Nach einem kurzen fräftigen Schlufwort, das die Gemeinde zum tapferen Weiterbauen nach innen und außen anfeuerte, und dem Dank an die Lehrerin, die in stiller Treue so schone Ersolge mit ihren Kin= bern erringt, von denen diese Kinderspiele ja nur ein Ausschmitt aus der ernsten Arbeit eines ganzen Jahres sind, schloß Herr Pfarrer Kohls den Nachmittag und damit das Schuljahr 1929/30 und die frohe Ferienzeit für die Mibulsdorfer Schüler begann.

Stanislau. (Heimatmuseum, Abtlg. Archiv.) Herr Bfarrer Dr. Seefeldt übergah dem Archiv eine reiche Auswahl des Schrifttums über die Dornselder Volksschule. Es sind dammeter Aufruse aus der ersten Zeit, Berichte über Jugendwochen, einzelne Kurse, Jugendwochenprogramme, zusammensaffende Dars

stellungen über die Volkshochschularbeit in Dornseld, deren Sinn, Zweck und Ziel, dann Auflätze aus verschiedenen Zeitungen und Zeitschriften, darunter auch Beiträge in fremdsprachigen Zeitschriften, so z. B. in: "Kolska oswiata pozasztelma" im Jänner-Februar-Seit 1928. Außerdem erhielten wir ein wertvolles Exemplar des "Flamberg", nämlich die erste Volge der Mitteilungen der deutschen Guttempler in Galizien vom Jänner 1921, dieselbe ist nicht gedruckt, sondern vervielsältigt worden. Mit dieser Spende ist wun zum ersten Wale eine reichtliche und auch zusammensassen des Schrifttums über die für unser Volkstum wensassen des Schrifttums über die für unser Volkstum hierzulande so bedeutungsvolle Volkschaftschule gekommen.

Martsthal. (Schulfest.) Das diesjährige Schulfest wurde am Sonntag, den 29. Juni I. J. von hiesiger Gemeinde seierlich begangen. Zur reicheren Ausgestaltung des Programms, sowie dur Verschönerung desselben trugen auch diesmal liebe Gäste aus Stanislau bei. Schon am Borabend des genannten Tages trafen 14 Studenten aus den höheren Klassen des dortigen Gymnasiums in Begleitung des herrn Pfarrers Schick und seiner Frau Gemahlin in unserem Orte ein, um noch einige Vorbereibungen für den nächsten Tag zu treffen und die Generalprobe auf der in der Schule errichteten Buhne vorzunehmen. Im Vormittagsgottesdienst wies der Festprediger, Herr Pfarrer Schick, auf die dreisfache Bedeutung des Tages hin, wodurch der Gottesdienst besonders erhebend auf die Zuhörer wirkte und ein feierliches Gepräge annahm. Zuerst war es der Gedächtnistag der beiden Apostel= fürsten Petrus und Paulus, welche als Grundfäulen der christ= lichen Kirche dassehen, an welchen der Prediger die Gemeinde erinnerte und sie zur dankbaren Freude darüber, daß der Herr seine Rüstzeuge so trefflich auserwählt und auf so gewaltige Säu-Ien seine Kirche gebaut hat, ermunterte. Sodann führte er der Gemeinde die Wichtigkeit und hohe Bedeutung unsever evang. Schule als Pflegestätte christlichen Glaubens vor Augen und for= derte zum Dank gegen Gott, der uns diese Bildungsstätte trot aller Schwierigkeiten bis hieher erhalten hat, einerseits, und zur willigen Aufbringung auch der größten Opfer zur Weitererhaltung dieses kostbaren Kleinods andererseits auf. Zulezt erinnerte der Festprediger daran, daß es am 25. Juni 400 Jahre gewesen seien, als das Claubensbekenntnis der Evangelischen, welches von Melandthon verfaßt wurde und die Glaubens= und Lehrsähe der= selben enthielt, auf dem Reichstag zu Augsburg in öffentlicher Bersammlung und in deutscher Sprache vorgelesen wurde. Die= sem Glauben die Treue bis in den Tod zu bewahren, sei unsere Pflicht und Schuldigkeit. Anschließend an die Predigt wurde das Lutherlied "Ein feste Burg ift unser Gott" von der Gemeinde stehend gesungen. Nachmittags um ½2 Uhr fand in der mit Kränzen geschmückten Schule die Schulschlußseier unter zahlreicher Beteiligung der Eltern statt. Die Schüler trugen einige Gedichte vor, sangen ein= und zweistimmige Lieder und wurden in den wichtigsten Gegenständen geprüft. Zum Schlusse ergriff der Orts= lehrer das Wort, dankte den Anwesenden für die Sympathien, die sie der Schule das ganze Ichr entgegengebracht haben und hob hervor, daß es wohl in wenigen Gemeinden mehr isblich sei, viese Schlupfeier in Form einer Prüfung zu veranstalten, jedoch wolle er diese alte Sitte gerne beibehalten, da dadurch die Zusammenarbeit von Schule und haus in reichem Mage eine Stärfung erfährt. Im Namen des Presbyteriums dankte Herr Pfarrer Schick dem Schulleiter für seine Bemilhungen und legte der Gemeinde warm ans Herz, einen Kindergarten zu errichten, ba dadurch große Vorteile für dieselbe in jeder Beziehung erwachsen würden. Hierauf versammelte sich jung und alt im Pfarchofe, wo gespielt und gesungen wurde. Für leibliche Erfrischung, sowie für eine Verlosung, die allgemeine Seiterbeit auslöste, hatte das Presbyterium gesorgt. Der Abend vereinte noch einmal die Gemeinbeglieder mit ihren Gaften im Schulfaale. Gingeleitet murde der Familienabend mit dem vierstimmigen Chor: "Wenn ich den Wandrer frage". Zur Aufführung gelangten: 1. Ein Lufbspiel "In ber Rlemme", dargeboten von den Studenten aus Stanislau; 2. ein Lustspiel: "Der Platregen als Cheprofurator", dargeftellt von hiesiger Jugend und 3. ein ernstes Volksstück aus der Zeit ber Reformation: "Und wenn die Welt voll Teufel wär", aufgeführt von den Cymnasiasten. Die Zwischenpausen wurden durch vierstimmige Lieder und heitere Deklamationen ausgefüllt. Die Schauspieler erledigten sich alle sehr gut ihrer Rollen, was der stürmische Beifall bezeugte. Von dem Reingewinn wurden 15 Bloty dem Schulnotsonds überwiesen, 25 Bloty den Gästen zur Verfügung gestellt, welche diesen Betrag zur teilweisen Dechung der Auslagen für Gebirgsausrüftungen, Zelte usw., verwenden und der Rest für Schulzwecke bestimmt. Den verehrben Gästen fagen wir auf diesem Wege nochmals für ihre reiche Mitwirkung beim Feste herzlichen Dank.

Wiesenberg. (Besuch des Wanderlehrers.) In den Tagen vom 10. bis 14. Juli 1. Is. weilte in der deutsch= fatholischen Siedlung Wiesenberg der Wanderlehrer des Berbandes deutscher Katholiken. Jeben Abend versammelte fich Die Jugend sehr zahlreich, um ben deutschen Gesang zu pflegen. Bei dieser Gelegenheit muß betont werden, daß die Wiesenberger Jugend auf dem Gebiete des Gesanges, wie auch des Umganges mit Menschen, vielen deutschfatholischen Siedlungen in Rlein= polen als Muster gelten könnte. Freilich gibt es auch hier ein= zelne Burichen, die die Kinderschuhe noch nicht abgestreift haben und statt am frohen und geselligen Gesangsabend teilzunehmen, es vorziehen, ihrer Ansicht nach große Seldentaten zu verüben, deren fie fich dann aber felbst schämen muffen. Im allgemeinen wird aber jeder, der einmal mit der Wiesenberger Jugend in nähere Beziehung fommt, feststellen können, daß diese auf dem besten Wege ist, sich kulturell zu entwickeln und emporzuschwin= gen. Leider fehlt es hier an entsprechenden Lokalen für Bersanstaltungen und Zusammenkunfte und es wäre höchst an der Jeit, daß die Wiesenberger ein solches Lokal errichten möchten. Am Sonntag, den 13. Juli, plante die hiesige Jugend einen Waldausflug zu veranstalten, wovon sie leider wegen zu ungun= stigen Wetters absehen mußte. Als aber am späten Nachmittage Die Sonne jeden aus der Stube herausholte, führte die Jugend, welche sehr jahlreich versammelt war, auf dem Hofe des Herrn Solaard Mann, einige Volksreigen auf: Wie z. B. "Her ist grün, dort ist grün", "Als ich einmal spazieren", "Rote Rosen", "Habt ihr schon gehört, heute wird gekehrt", "Das Wandern ist des Müllers Lust" u. a. Anschließend wurde Kahe und Maus gespielt und ehe man sich versah, war auch die Sonne vom Himmel verschwunden und die Dämmerung brach ein. Nach einer zweistindigen Pause locke die Musikkapelle aus Wiesenberg, welche aus lauter Burschen besteht und der vollste Aner= fennung gebührt, alt und jung in das Zimmer des Serrn Sduard Mann, wo auf Wunsch des edleren Geschlechts der Jugend auch eine turze Spanne Zeit getanzt wurde. Hierauf fang man einige Lieder und ein neues wurde eingeübt. Da die Zeit foon giemlich vorgeschritten war, begab fich jeder frohen Sinnes zur Ruhe.

Was ist Kitsch?

Mit diesem Wörtchen, das wie ein Fremdwort dem Stimmungs-Inhalt wie dem Gesühls-Wert freiesten Spielraum läßt, wird schändlicher Migbrauch getrieben. Der Begriff "Ritich" läuft Gesahr, verkitscht zu werden. Bewußte und Förderer des Kitsches sehen eines ihrer heiligsten Güter gesährdet. Was mich betrifft, so liebe ich (zuweisen) den echten, unverfälschten Kitsch, habe Sehnsucht danach und nehme ihn lächelnd ernst. Ohne Kitsch dünft das Leben Kitsch. Was ist Kitsch?

Kitsch ist, was bei der Tante über dem Vertiko hängt und rosa aussieht. Es kann eine Heidelandschaft sein oder eine Muschel zum dranhörchen, mit einem um die Kurve herum gemals ten Bild, Schiff in Not darstellend.

Die meisten der sogenannten Reiseandenken sind Kitsch. Die meisten Tombolagewinne sind Kitsch. Postfarten von der Riviera sind Kitsch. Retuschierte Photographien sind Kitsch. Alles, was sich verlogenerweise schöner präsentiert als es in Wirklichkeit ist, grenzt an Kitsch. Helbsau ist Kitsch. Kitsch ist süblich. Manchmal (sehr, sehr selten!) fahriziert sogar die Natur ein bischen Kitsch wenn sie über einer übertriebenen malezischen Gegend den Vollmond aufzieht.

Meine Tante Klara stand im Riesengebirge vor einer Ruine und seufzte: "Wie auf einer Ansichtskarte!"

Daran war die Natur unschuldig. Tante hatte Reproduction und Oroginal verwechselt.

Tante Klara wurde von mir mit einer Karte für das Rosisdenz-Theater (in München) bedacht, kam nach Hause und sagte auf die Frage, wie ihr der Bau gefallen habe: "Kitsch!"

Und das erboste mich. Und ich hieft der Tante einen einsschlägigen Bortrag. Denn strenges Barock oder reines Rokuko oder überhaupt Stilechtes ist unter keinen Umständen Kitsch, und mag es dem heutigen Zeitempfinden noch so ferne liegen.

Ist etwas gekonnt, so kann es nie Kitsch sein. Kitsch ist immer disettantisch. Kitsch ist stets schöner als schön. Oft nur um eine winzige Kuance, aber eben diese Kuace reist einen Abgrund auf und zwingt den künstlerisch geschulten, ästhetisch sicheren Menschen zum Grinsen oder zum Brechreiz. Ganz gestissene Genieher kombinieren beides und verschlingen (beispiels-

weise) einen garantiert schundigen Ariminalroman schwahend und vor Wonne sabbernd — in dem Wissen, daß es Schund ist, den sie da konsumieren.

Kitsch ist für uns das Gegenteil von Sachlickeit. Das schließt nicht aus, daß spätere Geschlechter unsere "neue Sachlickeit" dermaleinst als "Kitsch" ablehnen werden. Denn der Geschmack unterliegt dem Wandel, und erst wenn der Kitsch historisch wird, steht er neutral als Dotument einer verwichenen Zeit da.

Es ist nicht alles Kitsch, was glänzt. Glänzt es ein wenig mehr, als unbedingt nötig wäre, dann ist es todsicher Kitich. Die Vergoldung, der Gips, der Stuck, der billige Pomp, die gute Stube (auch "katte Pracht" genannt), alles Ueberladene, alles unlogisch Verschnörkelte, die bunten Glasfugeln in Nachbars Garten, die kinstlichen Fliegenpilze und Rehe und Wichtelmänner, die Material-Vermanschung und kurzum das Künstliche. Papierner Marmor ist nicht minder kisschig als Schinken aus Marzipan; und die Holzmaserung (statt lackierten Brettes) nicht minder als Poessealbum mit pickseinem Ledereinband aus gepreßter Pappe.

Ritsch ist Lüge, ist Bortäuschen. Der Mann mit gußeiserner Krawatte, Vorhemdchen und Röllchen war der Prototyp des verstischten Menschen: die Gußeiserne spiegelte eine gebundene Krawatte vor, das Chemisett ein sauberes Hemd, und die Röllchen taten so, als seien sie angenähte Manschetten. Diese drei Utensistien haben mit Arm und Reich nichts zu tun. Sie sind mit Recht zu Scherzartikeln des Knaatsch-Komikers hinabgesunken.

Die Tasse mit Schnurrbartschüßer (einbetoniert!) oder die Schnurrbartbinde haben nichts vorgetäuscht, waren grundehrlich gemeint und schlummern trotzem ols Kinderschreck im Museum des Doktors Bazaurek zu Stuttgart. Gine Leuchtsontäne wird bei Pazaurek nicht gezeigt. Sie würde den Kitsch überschwemmen. Als kleiner Junge erblickte ich die erste Leuchtsontäne (1897) auf einem Weiher der Sächsisch-Thüringischen Gewerbesausstellung, sperrte Maul und Augen auf, staunte begehrlich in die herrlichkeit und tat den verbürgten Ausspruch: "Wie lauter Limonade!"

Leute leiste ich mir hin und wieder — bei Ausflügen — das grüne oder gelbe oder furchtbar rote Zeug und fahre somit absichtlich per Retourkutsche in die Kinderzeit zurück. Man sieht, daß Kitsch sogar trinkbar ist.

Die wundervollen Sosatissen aus Zigarrenbändern, die Wanddecken aus Seidenressen, die Uhrkeiten aus den Haaren lieber Verstorbener kommen sacht aus der Mode. Handarbeiten in Filet, Chenille, Richelieu mit Hardangerdurchzug, Lochstickerei und die türkischen assoursDinge verlaufen im Sande. Wir haben keine Zeit mehr dazu. Allenfalls mit Radio gewappnet.

Wir haben dasür anderen Kitsch. Zumal sprachlichen. Denn wie früher "voll und ganz" Sprachkitsch war, so sind es heute die Ausdrücke "irgendwie", "Eingestelltsein", "Mentalität", "durchsbluten", "innere Sekrete" und "Fingerspizengesühlt". Viele Lieder und nahezu sämtliche Schlager fallen unter die Rukrik "Kitsch", und nicht nur in Literatur und Musik blücht der Kitsch, sondern auch in der Architektur, in der Medizin, im Film, in der Pädagogik und in der Politik (die zur Phrase greift, um Gedansten zu ersehen).

Am intensivsten sprießt der Kitsch im trauten Familienkreise. Ich besitze eine Sammlung von "Kinderglückwünschen", "Weihenachtsaufsührungen". "Polterabendscherzen" und dergleichen Aus der Gegenwart. Da braucht nichts parodiert werden Es ist vollendete Parodie. Ein paar Proben: "Heute zu der Hochzeitsfeier — ist sür Euch mir nichts zu teuer — meine Sparkass in den plündern — will mit diesen Floras Kindern ..." Ober: "Liebste Eltern, hört mal an — ich will haben ein Gewehr — einen schönen, scharsen Degen — wie ihn die Soldaten tragen — und dann möchte ich noch haben — eine Trommel und enorm — gerne eine Unisorm!" Oder: "Es keimen reiche Triebe — in allen Herzen heut, — Und auch die innige Liebe — heut ihre Geben beut." Oder: "Bewegt von kindlich reinem Triebe — mein Auge, ach, wie trunken schaut, was mir zum Fest der Rächstensede — so reich, so freudig aufgebaut. — Wie freudlos wäre doch mein Leben — wer würde sich der Waise nach'n — hätist du mit Liebe nicht umgeben — mich stets, du lieber, edler Mann."

Das eine Buch erteilt sogar "Winke" für Darstellung von Engeln: "Flügel könnt ihr euch selbst herstellen. Ihr schneidet euch zunächst die Form in Papier aus, dann legt ihr weiße, steise Gaze in ziemlich breite Längsfalten, legt die Form darauf und schneidet sie in der plissierten Gaze nach. Den Rand steist ihr mit Blumendraht und überzieht das ganze mit Silberterslatan. Im Notsall genügt auch Seidenpapier. Die Flügel wers

den halb aufgeschlagen getragen. Sie eignen sich für Elsen, Amoretten, auch Engel, sosern sie in der Mehrzahl auftreten. Etwas anderes ist es mit den Flügeln des Schukengels, die man gewöhnlich lang herabhängend, oben mit großer Biegung, unten spit auslaufend hat. Sie erweden den Eindruck des Friedens der Ruhe, während jene kleinen Flügel uns an sröhliches Umsherslattern gemahnen."

Ich kenne Erwachsene, die eines Schuhengels dringender bedürfen als ihre Kinder. In puncto Geschmack. Geschmack ist erlernbar. Er schickt sich an, vom einsamen Thron zu steigen und sich unter das Bolt zu mischen. Dieser und jener hat noch Angst davor. Man möchte sich nicht so ohne weiteres mit dem guten Geschmack einlassen. Wein Freund Erich hat einen Alosettpapierhalter mit Musik. Solange er sich darüber im klaten ist daß hier Komik geleistet wird, darf er. Kitsch ist Kitsch, wenn man nicht merkt, daß es Kitsch ist.

"Man" ist natürlich der andere. Unlängst war ich mit dem "man" zusammen. Auf der Gattersburg sind söstliche Gläser zum Durchguden. In diversen Farben. Damit die Landschaft zum Kitsch wird. Man gucke durch, und — o Wunder! — die Gegend war tausendmal hübscher als ohne Glas. Ich gucke ebenfalls durch. Tatsächlich: eine wildromantische Sache breitete sich vor mir aus.

Bielleicht soll man alles durch liebenswürdig gefärbte Gläser anguden. Bielleicht ist Kitsch das Ideal.

#### Deutsche Krebsbekümpfung

Bon S. Afcher.

Beängstigend ift die Bahl der Todesfälle geftiegen, die Deutschland durch die Rrebstrantheit zu verzeichnen hat. Jeder zehnte Mann vom 40. Jahr aufwärts und jede siebente Frau vom 45. Jahr an leidet an dieser furchtbaren Krankheit, und wie die Statistifen der Länder ergeben, hat die Rrebsfterblichkeit in Deutschland die Ziffer 11 auf 10 000 Lebende erreicht. Das ift eine Entwidlung der die Behörden nicht mehr tatenlos zusehen tonnten, Wohl fteht Deutschland in der Frage der wiffenschafts lichen Rrebsforschung ben anderen Ländern nicht nach, aber die praftischen Magnahmen, die bei uns zur Rrebsabwehr bisher getroffen wurden, find völlig ungulänglich gegenüber ben Ginrich= tungen, die man in Frankreich und Schweden kennt. Endlich haben sich nun die zuständigen Behörden entschlossen, diesem Zustand ein Ende zu bereiten. Das Reichsignenministerium bereitet eine großzügige Organisation für Krebsbekämpsungen vor, und schon in den nächsten Wochen wird man über die ersten greif-baren Resultate näheres erfahren. Bei der Bedeutung, die dieses Problem für die Volksgesundheit besitht, muß man jedoch fordern, daß die geplannten Magnahmen mit möglichfter Gile ge= troffen werden. Leider icheinen gemiffe amtliche Stellen Wichtigfeit umfangreicher Abwehrmagnahmen noch nicht begriffen zu haben, sonft tann man es sich nicht erklären, weshalb die Errichtung eine Krebsbarade, für deren Bau- und Einrichtung die Mittel bereits vorhanden find, daran icheitern foll, bak bas Ri= nangministerium die Bewilligung des Gehalts für die brei notwendigen Krankenschwestern verweigert.

Für eine möglichft, rafche, großzügige Organisierung ber Rrebsbefämpfung tritt auch eine Rapazität auf diesem Gebiet ein, Prosession Blumenthal, der Direktor des Instituts für Krebssor-schung und Leiter des Deutschen Zentralkomitees zur Erforschung und Bekämpfung der Krebstrantheit. "Ich bin dafür", so äußert Professor Blumenthal, "daß man zunächst die bereits bestehenden Institutionen unterstützt und weiter ausbaut. Es ist meiner Meinung nach unbedingt erforderlich, daß man die in Berlin und Seidelberg befindlichen Krebsforschungsstätten gu Zentralstellen der Krebsbehandlung ausbaut. Das ist unbedingt notwendig, wenn man eine sachgemäße Behandlung mit den Hilfsmitteln der Radiumtherapie ermöglichen will. Aber auch Hilfsmitteln der Radiumtherapie ermöglichen will. Aber auch nur so kann man geeignete Fälle für einzelne Behandlungsmethoben herausnehmen und ein Zusammenarbeiten von erfahrenen Krebskennern und geübter Rabiotherapeuten ermöglichen. Au-Berbem fann man an biefen Zentrafftellen größere Rabiummengen ansammeln, die viel sparsamer und nughringender verwaltet werden können, als wenn kleine Mengen an verschiedenen Inftituten verbraucht werden. Es ift ja niemandem damit geholfen, wenn fich beifpielsweise eine Stadt eine geringe Radiummenge anschafft, und einzelne Merzte nun einfach zu behandeln beginnen. Rur durch jahrlange Beschäftigung mit dieser Materie tann eine genügende Erfahrung erworben werden. Außerdem muß für die

Heranbisdung geeigneten Nachwuchses gesorgt werden. Werden doch von vielen Medizinstudenten die Krebskurse allzu sehr versnachlässigt, und viele bekommen nur operale Krebsfälle zu sehr. An den Zentralstellen muß eine Anzahl von geschulten Aerzten und Physitern herangebildet werden, die dann später auf neu errichtende Institute verteilt werden. Wieviel neue Zentralstellen geschäffen werden müssen, läßt sich heute noch nicht sagen. Nicht minder wichtig ist das Problem der Volksaufslärung. Noch immer besinden sich viele Krebskranke in der Behandlung von Kurpfuschen, die ihnen sinnlose Mittel verordnen. Viele Krebsfälle sönnten geheilt werden, wenn sich die Patienten rechtzeitig entschließen würden, einen Arzt auszuschen. Wenn man die schwindelhasten Anpreisungen der Kurpfuscher liest, muß man sich darüber wundern, daß es überhaupt noch Krebsfälle gibt."

Bor einiger Zeit hat das Reichsinnenministerium Sachverftandige nach Baris und Stodholm gefandt, beren Berichte eine Unterlage für die Magnahmen des Ministeriums bilben follen. Neben den Berliner Professoren Friedrich und Salberstädter ge-hören auch Dr. Meyer aus Bremen und Professor Dr. Werner aus Seihelberg der Kommission an. In Besprechungen mit den maßgebenden Aerzten der französischen Institutionen hat man zu-nächst festgestellt, daß die beiden französischen Gesellschaften, die fich die Befämpfung der Rrebsfrantheit jur Aufgabe gemacht haben, eine rührige öffentliche Propaganda betreiben, um weis tefte Schichten ber Bevolkerung auf die Gefahren biefer Menich= heitsgeißel hinzuweisen. Frühdiagnosen, Frühbehandlung und Fürsorge für die Rranten sind die Grundpringipien, die man in Frankreich befolgt. Auch in Deutschland will man tunftig nach diesen Grundsäten arbeiten. Nicht minder wichtig ist die Unie:= fuchung und Beratung bedürftiger Krebstranker, wiffenichafte liche Laboratoriumsforschung und die statistische Berarbeitung bes behandelten Krankenmaterials. Als Richtlinie für die neu gu schaffende Organisation und als Ergebnis der Studienreise hat Die Rommission folgende Grundsate aufgestellt: Um eine wirtsame Betämpfung der Krebstrantheit ju ermöglichen, muß eine grundlichere und raschere Erfassung der Krantheit und frühzeitige 20:= handlung einsetzen. Die Fürsorge für Krebstranke muß ausgebaut werden, daneben find zentrale Behandlungsftellen einzurich ten, bei benen die fogenannte Grofftrahlenbehandlung ermo= glicht wird. Die vorhandenen Radiumbeftande muffen rationell verteilt, Borfehrungen gegen Radiumschäben getroffen merten.

Wenn auch eine straffe Organisation sicherlich gute Ergebnisse erzielen wird, muß man doch bedenten, daß den deutschen Infilituten keineswegs solche Mittel zur Berfügung stehen wie etwa ben französischen und schwedischen. Wird doch beispielsweise bas frangofifche Radiuminftitut, bas unter ber Leitung ber berühmten Madame Curie steht, von der Universität Paris, dem Institut Pasteur, der Akademie der Wissenschaften, der Akademie der Medizin und anderen staatlichen Organisationen unterstützt. Dern Institut stehen sechs Gramm Radium zur Verfügung, von benen Madame Curie, ein amerikanischer Spender und der französische Staat je ein Gramm, Senri de Rothschild ein halbes Gramm geschenkt haben. Sechs Gramm Radium haben auch die schwedischen Institute aus einer Jubiläumsstiftung geschenkt erhalten. Das sind immerhin beträchtliche Mengen, mit denen man zahlreiche Behandlung n vornehmen fann. Wenn nun auch Deutschland fich heute nicht bin Luxus erlauben fann, größere Radiummengen anzutaufen, wird es doch gelingen, der gefährlichen Bollstrant= heit durch entsprechende Magnahmen Ginhalt zu bieten. Gin verheißungsvoller Auftakt zu der großen Neuerung ist bereits dadurch gegeben, daß sich in diesen Tagen die für die Krebsbefämpfung in Frage kommenden Organisationen in Baden, Bapern, Württenberg, gannover und Schleswig-Holstein zu gemeinsamer Arbeit zusammengeschloffen haben.

#### Frische Eier und ihr Wert

Bon Lecithin, Cholesterin und Bitaminen. — Gier wichtig für Alternde. — Gegen Rachitis. — Woran ertenne ich das frische Ei. Bon Bhönir.

Immer mehr wird es erkannt, welch wichtige Quelle von Kraft und Gesundheit uns die Natur in den Giern gegeben hat. Denn diese enthalten besonders Stosse, die zum Ausbau unseres Körpers einsach unentbehrlich sind. Es sind dies: das Lecithin, das Cholesterin und die verschiedenen Vitamine. Sie sind hauptssächlich nur in frisch gelegten Giern in voller Krast vorhanden; und dies ist für uns wichtig zu wissen.

Das Lecithin ist hauptsächlich an den Dotter gebunden. Auch unser eigener Körper enthält es, und zwar besonders in Blut und Drüsen, Nervensubstanz und Gehirn. Daher werden Meditamente verordnet, welche Lecithin enthalten, um die Nervenkraft zu heben. Es vermittelt den Stofswechsel der Zellen untereinader und die Nahrungsausnahme von außen, und ist somit wesentlich tätig beim Ausbau der Organe und Gewebe. Und diese so ungeheuer lebenswichtige Substanz ist am allerreichlichsten im frischgelegten Ei enthalten. Besonders reichlich brauchen es heranwachsende Kinder; aber auch alte Leute, weil es dem Gewebsversall entgegenwirft und somit frästig erhält.

Unzertrennlicher Begleiter des Lecithins ist das Cholesterin, dem immer eine gewisse Menge Ergosterin beigemengt ist, welche beiden Stoffe die mit Recht so gesürchtete Rhachitis der Kinder verhindern und heilen. Gibt man rhachitischen Kindern Gier zu essen, so führt man ihnen in angenehmer Form, die zugleich der Ernährung dient, dasjenige zu, was in dem so abscheulich schmedenden Lebertran enthalten ist. Wieder ein Beweis für

ben großen Bert ber frifchen Gier!

Außerdem sind in den Eiern auch das wachstumfördernde Bitamin A enthalten und — mit größter Wahrscheinlichkeit kann es behauptet werden — auch alle die anderen hochwichtigen lebenssördernden Stoffe, die wir unter dem Namen Bitamine zusammensassen. Durch das Bitamin A kann Schwächezuständen dei schwangeren Frauen und stillenden Müttern vorgebeugt werden; und außerdem zieht auch der Embryo, sowie der Säugling Gewinn daraus. Und wie vorteilhaft sind die Sier sir unsere heranwachsenden Kinder. In ihnen werden ja das Sisen, der Kalk, das Phosphor und das Siweiß, das sie zum Ausbau und zur Bollendung ihres Körpers brauchen, in einer höchst wirtsamen und dabei seichtverdausichen Form zugeführt.

Noch etwas muß bemertt werden: Ernährung mit Eiweiß aus dem Ei bringt nie jene schädlichen Folgen mit sich, die wir beim Bleischeimeik in Korm nan Gemicht auftreten seben

beim Fleischeiweiß in Form von Gewicht auftreten sehen. Bom dritten Tage an bis zum zehnten nehmen alle diese wertvollen Stoffe im Ei ab, so daß es nach dem zehnten Tage

nicht mehr als frifches bezeichnet werden fann.

Ob ein Ei noch frisch ist, kann man so erkennen: Man legt es in gesalzenes Basser (ein gehäuster Eklössel Salz auf einen halben Liter Basser). Bleibt das Ei wagrecht am Boden liegen, so ist es frisch; je älter es ist, desto mehr steigt es empor und schwimmt mit einem Monat mit der Spize nach unten. Auch ist das Klar eines frischen Eies ganz durchsichtbar — daher der Name! — später wird es trüb, und zwar je älter, desto trüber.

#### Die Macht des Gesanges

#### Wie ist der Auß enistanden?

"Warum kissen sich die Menschen?" fragt Schessels weiser Kater Hiddigeigei im "Trompeter von Sädingen" und bekundet damit die Verwunderung, die die Tierwelt über diese sonderbare Gewohnheit die Menschheit ergreist. Uns aber erscheint diese süße Art der Begrüßung und der Liebkosung so natürlich und selbstwerständlich, daß wir uns eine Welt ohne Auß gar nicht denken können. Auch dies ist ein Frrtum. Bekanntlich gibt es

#### Börsenbericht

1. Dollarnotierungen:

13.—19. 7. 1930 amtl. Kurs 8.87; priv. Kurs 8.88—8.89

2. Gefre	idepreise (loco	Berladestation) pro 100 kg
19. 7. 1930	Weizen	43.00—44.00 vom Gut
	Weizen	39.00—40.00 Sammelldg.
	Roggen	17.00—17.50 einheitl.
	Roggen	16.00—16.50 Sammellda.
	Mahlgerste	18.00—18.50
	Safer	18.50—19.00
	Süßhen gepreßt	7.00— 8.00
	Stroh gepreßt	
	Buchweizen	26.50-27.50
	Roggentleie	9.75—10.25
	Weizenkleie	13.75—14.25
(loco	Weizen	44.75—45.75
lemberg):	Weizen	41.50-42.50
	Roggen	19.50—20.00
	Roggen	18.50—19.00
	Mahlgerste	20.25 - 20.75
	Safer	21.00—21.50
	Roggentleie	10.75—11.25
	Meizenfleie	14 75_15 95

(Mitgeteilt vom Verbande beuticher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Polen, Lemberg, ul. Chorazczyzna 12).

eine große Anzahl von Bölkergemeinschaften, die den Ruß nicht fennen und sich von dieser "sinnlosen Prozedur" schaudernd ab= wenden. Man braucht ja nur an die Japaner zu denken, die erst durch den Film die Ausmode kennengelernt haben und sich noch heute gegen sie ablehnend verhalten. Auch bei primitiven Boltern fehlt vielfach der Kuß, und man hat daraus geschloffen, daß es sich dabei um eine verhältnismäßig junge Reuerung in der Geschichte der Menschheit handelt. Es ist ziemlich sicher, daß sich Abam und Eva nicht gelüßt haben, sondern für ihre Liebkosungen das — Nasenreiben verwendeten. Der gelehrte britische Ethnologe Warren R. Dawson beschäftigt sich in seinem soeben erschienenen Werk "Der Zügel des Pegalus" mit ber Entstehung der Kuhsitte und kommt zu der Behauptung, daß der Kuh eine "entartete" — oder wie wir vielleicht höslicher sagen würden "veredelte" — Form der Zeremonie des Nasensteibens ist, durch die ebenso die alten Aegypter der Pyramis denzeit wie die modernen Maoris von Neuseeland sich begrüßen, Diese Zeremonie wird aus uralten mythischen Bonftellungen erblärt. Das Reiben der Nasen war eine Erleichterung des Riechens und ursprünglich ein Teil eines heiligen Vorganges, bei dem der Gott den Atem des Lebens in die Nüstern des Königs einblies. Das war die göttliche Methode, um Lebenstraft und Herrschermacht auf den lebenden König ju übertragen und den toten herricher dadurch zu neuem Leben zu erweden. Als bann im Lauf der Zeiten diese rituelle Zeremonie von den Fürften auch auf die gewöhnlichen Sterblichen übertragen murde, murde das Rafenreiben, d. h. des Einblasen der Lebensfraft in einen anderen, unter den Bölfern als Gruß und Bezeugung einer Freundlichkeit allgemein. Es war eine Weiterentwicklung, als man im europäischen Altertum dazu überging, ben Atem direft von Mund zu Mund zu übertragen, und so fam es zu der 25e= rührung der Lippen, die gewiß bald als angenehm empfunden und von den Liebenden eifrig benutt wurde. So geht also letsten Endes der Auf auf den Glauben zurud, daß man dem ans deren etwas von dem Rojbbarsten, was man besitzt, nämlich von seinem eigenen Lebensobem mitteilt.

#### Schwäbisches

Anna Lämmle, eine Bäuerin aus Feldstetten im Schwäble schen, fährt mit der Lokalbuhn von Laichingen nach Nellingen. Im letzten Augenblick vor der Absahrt steigt ein Neger ins Abteil. Anna ist erstaunt, verblüfft, entgeistert.

Rach einer Weile spricht Anna den Neger an:

"Sie!" ... "Ja?" ... Paufe.

"Sie sind doch it vo Laichingen?"... "Nein."
"Ond an it vo Nellingen?"... "Nein." — Sehr lange Pause.
"Drum."



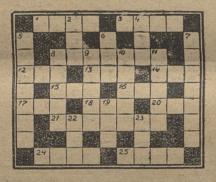
Der Jongleur, der vergaß, weshalb er dort war. HJudge.)

#### Spendenausweis

Filt den Prefgrundstod des "Ostbeutschen Volksblattes" sammelten die Schulkinder in Verdikau am 2. Pfingstage d. J. die Summe von 2 Zloth. Für diese Spende wird hiermit der herzlichste Dank ausgesprochen.

## Rätjel-Ede

#### Areuzworfrätsel

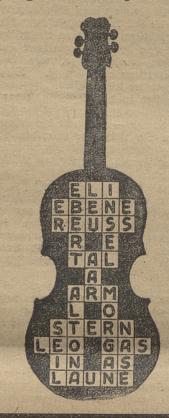


Wagerecht: 1. Figur aus "Lohengrin", 3. Nebenfluß der Donau, 8. Figur aus der "Walküre", 12. Raubtier, 13. Brenn-

straußenart, 18. Monat, 20. Raubvogel, 21. Stadt in Sachsen, 24. nordisches Sagenbuch, 25. Stadt in Rußland.

Sentrecht: 2. Rebenfluß der Donau, 4. Nebenfluß der Weichsel, 5. deutscher Dichter, 6. Dichtungsart, 7. Stadt in Sizilien, 8. Stadt in Schleswig-Holftein, 9. biblische Frauensfigur, 10. Naubtier, 11. Liebhaber, 19. germanischer Gott, 22. Wahrheitsbefräftigung, 23. deutscher Kurort.

#### Auflösung des Kreuzworträtsels



Berantwortlicher Schriftleiter: Willi Bisanz, Lemberg, Bersag: "Dom", Berlagsgesellschaft m. b. 5. (Sp. z ogr. odp.) Lwów (Lemberg), Zielona ! 1. Drud: "Vita", zakład drukarski, Spółka z ogr. odp., Katowice, ulica Kościuszki 29.

**Spat- u. Darlehenstassenberein** für die deutschen gemeinde Hartfeld u. Burgthal sp. z nieogr, odp. w Hartfeldzie, **Einladung** zu der am 27. Juli 1930, um 14 Uhr in der ev. Schule in Hartfeld stattstudenden

#### ordentl. Vollversammlung

Tagesordnung: 1. Eröffnung. 2. Protofollverlesung, 3. Besticht des Borstandes u. Auflichtsrates. 4. Genehmigung der Jahresrechnung u. Bilanz pro 1929 und Entlastung der Funktionäre. 5. Gewinnverwendung, 6. Allfälliges.

Der Rechnungsabschluß liegt im Kassalotale zur Einsichtnahme ber Mitglieder auf.

Sartfelb, den 6. Juli 1930.

Johann Dietrich m. p. Obmann.

Einladung 3u der am 2. August 1930, um 14 Uhr im Kassentotal stattsindenden

## ordentl. Vollversammlung des Spars u. Darlehenstassenvereines sür die Deutschen der

bes Spar- u. Darlehenstassenvereines für die Deutschen der evg. Kirchengemeinden Mikulsdort und Sitauerowka, zarej. spoldz. z nieogr. odpow. w Mikulsdorke.

Tagesordnung: 1. Eröffnung. 2. Protofollverlejung. 3. Nevisionsbericht, 3. Geschäftsbericht des Vorstandes u. Auflüchtsrates Borlage und Genehmigung der Jahresrechnung, Bilanz und Gewinn und Verlustrechnung pro 1929 u. Entlastung der Funktionäre. 5. Gewinnverwendung. 6. Aussälliges.

Die Jahresrechnung liegt zur Einsichtnahme ber Mitglieder im Kassalofal auf.

Mitulsborf, ben 15. Juli 1930.

Rudolf Saberstod m. p. Obmaun.

## Birtschafterin

selbständig findet sofort auf dem Lande Aufnahme. Abresse sagt "Oftbeutsches Bolksblatt."

Beamter, ledig, mit faufm. Borbitdung in Mühlensadministration und Holzsbranche lange Jahre besichäftigt. Infolge Liquidation der Firma in Polen postenlos geworden, sucht

#### Stellung

Gefl. Untr. unt. "Daner= poften" a. d. Berw. d. Bl.

Auch

teine Angeigen

## Evang. Mädchenalumnat

für evang. Mädchen, die eine der hiesigen Schulen (Volks-, Bürger-, Handelsschule, Realgymnasium) besuchen, besonders auch sich in Musik, Sprachen, Handfertigkeiten u. dergl. ausbilden wollen. — Eigenes modernes Anstaltsgebäude in gesundester Lage, inmitten von Anlagen mit Garten und Spielplatz. Sorgfältige Erziehung durch evang. Schwestern u. geprüfte Lehrerin.

Näheres im Prospekt.

Anfragen an den Vorstand des Gustav Adolf-Frauenvereins in Cieszyn Śl., plac Wolności

## Triedrichum Schiller's Werte

(6 Saupt- und 4 Ergänzungsbände)

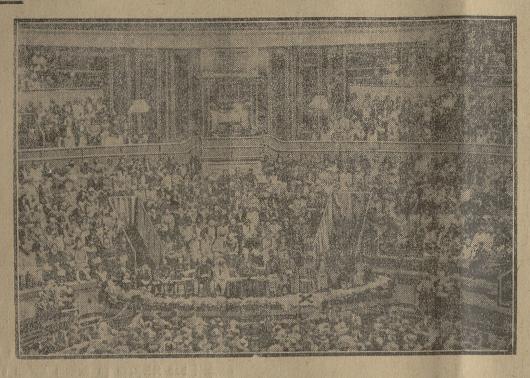
Herausgegeben von P. Merker.

Diese schönen "Selios-Rlassifer"-Salblederbände | sind eine Zierde für jeden Bücherschrank

10 Banbe 105 - Zt.

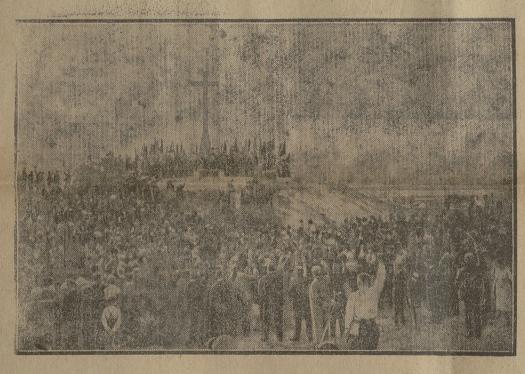
"Dom"-Berlags-Gesellsch., Lemberg, Zielona 11

## Bilder der Woche



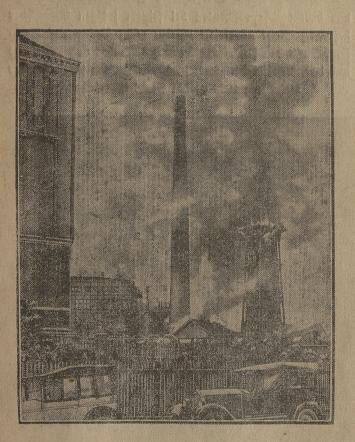
Eine Gedentfeier in Anwesenheit des Toten

Zu Ehren des fürzlich verstorbenen Schriftstellers Conan Doyle, des Führers der englischen Spiritisten, veranstraltete die Londoner Spiritistengemeinde in der riesigen Albert-Hall eine von 10 000 Personen besuchte Gedächtnissseier. Auf dem Podium stand für den Geist des Verstorbenen ein leerer Stuhl (X). Nach der Feier erklärte eine Hellschen, den Geist Conan Doyles auf dem Stuhl sigen gesehen zu haben.



Die Weihe des Westpreußentreuzes

das an der Dreiländerecke bei Stuhm, wo Ostpreußen, Polen und Danzig aneinandergrenzen, errichtet ist und im Rahmen der Marienburger Abstimmungsseiern eingeweiht wurde. Bon einer Sanddüne aus grüßt das Kreuz über Weichel und Rogat hinüber in das Arier Westpreußen.



Der Brand der Hörsel-Werke in Eisenach einer Fabrik seinmechanischer Mehmertzeuge, die dis auf die Grundmauern ausbraumte.



Ferdinand Schren

der bekannte deutsche Stenograph, dessen Spitem die Grundslage für die "Bereinfachte deutsche Stenographie" gebildet hat, konnte am 19. Juli seinen 80. Geburtstag seiern.



Die Ehrenlegion für eine Tänzerin Die weltberühmte spanische Tänzerin La Argentina, der in Anerkennung ihrer fünstlerischen Leistungen das Kreuz der französischen Ehrenlegion verliehen wurde.



Die Straßenschlacht von Mansura

Seit dem Rücktritt des Ministerpräsidenten Nahas Pascha, des Führers der nationalistischen Wasd-Partei, ist Negypten in einem Zustande innerer Gärung, der vor wenigen Tagen eine explosive Entladung gesunden hat. In Mansura war von Nahas Pascha eine Massenversammlung der Partei einberusen worden, deren Beranstaltung trot des Regierungsverbotes zu erzwingen versucht wurde. Polizei — Militär — Steinbombardement von der einen Seite — Gewehrsalven als Antwort: sechs Tote, 46 Verletzte!



"Das glücklichste Chepaar der Welt" vor der Scheidung Die beiden Großsterne am Filmhimmel Amerikas, Mary Pickford und Douglas Fairbanks, deren Che bisher als mustergültig gerühmt wurde, wollen sich scheiden lassen.



Vorbereifungen zum Europa-Kundflug

in Staaken bei Berlin, von wo am 20. Juli 60 Flugzeuge aus Deutschland, Polen, England, Frankreich, Spanien und der Schweiz zu diesem größten diesjährigen Flugwettbewerb starteten — links: das Abwiegen der Flugzeuge — rechts: das Quartier der Flugleitung (links: Herr von Höpfner, der geschäftssührende Bizepräsident des Aero-Clubs von Deutschland, der den diesjährigen Europarundflug organisiert).



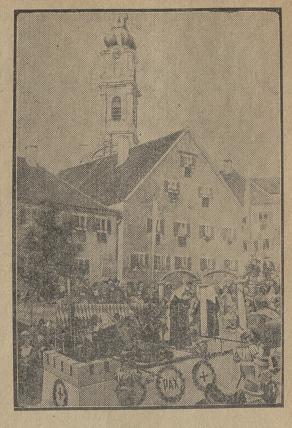
Eine Waffe zur Bekämpfung von Tanks

ein Tankabwehrgeschütz, das bei den jetzigen Manövern der englischen Armee erprobt wird. — Bekanntlich macht die Frage einer wirksamen Bekämpfung der Tanks den Generalstäben sämtlicher Armeen arge Kopsschmerzen. Diese Aufgabe ist nur durch ein Geschütz zu lösen, das auch in schwierigem Gelände leicht beweglich it, sehr schnell feuert und einen großen Munitionsvorrat mitsühren kann. Das englische Tankabwehrgeschütz mit seinem Kleinen Kaliber und seinem Raupenketten-Antrieb scheint eine ideale Waffe gegen Tanks zu sein.



Vorschau auf die Bayreuther Wagner-Festspiele

die am 22. Juli begannen (von links): Gunnar Graarud als Parsifal — Laurih Melchior als Siegfried — Emmi Kriiger als Sieglinde.



#### Die 1200-Jahr-Feier von Altomünster

bem oberbanerischen Städtchen, das seine Entstehung einem von dem schottischen Apostel St. Alto gegründeten Kloster verdankt: in dem historischen Festzug wurde die Vergangenheit des Klosters zu neuem Leben erwedt.



#### Wiesbadens Geschent an Hindenburg

das dem Reichspräsidenten bei seinem jetzigen Besuch der befreiten Stadt überreicht murde: Ein Becher aus Bergfristall mit den Wappenschildern des Reiches und der Stadt und dem Schriftband "Dem Reichspräsidenten im Jahre der Befreiung 1930 — die Stadt Wiesbaden."



Deutscher Architett foll Ruhlands Städte bauen

Der Leiter des Städtischen Hochbauamtes in Franksurt a. M., Stadtrat Man, hat einen Ruf der russischen Regierung angenommen, als Organisator und technisch verantwortlicher Leiter an die Spitze des gesamten Städtebau= und Wohnungswesens der Sowjetunion zu treten. Er wird seine neue Tätigkeit bereits im kommenden Oktober mit einem Stab von 20 deutschen Architekten aufnehmen.